



CONCURSO artístico

EL PAISAJE a través de mi ventana

A paisagem através da minha janela / The landscape through my window



Instituto
del Paisaje
Facultad de Arquitectura



BASES DEL CONCURSO —Versión en español

El **Instituto del Paisaje** de la Universidad Católica de Córdoba (Argentina), junto a la **Iniciativa Latinoamericana del Paisaje** (LALI) —en el marco del mes mundial de la arquitectura del paisaje (declaratoria IFLA 2006)— convocan a profesionales o aficionados/as a las artes visuales, a la ilustración o al diseño en todos sus campos, para participar del concurso artístico EL PAISAJE A TRAVÉS DE MI VENTANA.

En esta circunstancia de pandemia que atraviesa el mundo, se propone reflexionar sobre **“el paisaje en los tiempos del coronavirus”** (COVID-19), por medio de imágenes que permitan manifestar la situación que transitamos. El **objetivo** es propiciar un espacio para expresar y compartir nuestros paisajes desde la condición de aislamiento (físico, mental, emocional), en el marco de esta crisis sanitaria global, en conexión con el entorno en que cada persona habita, desde una perspectiva paisajística y con prospectiva medioambiental.

¿Quiénes? Podrán participar personas con mayoría de edad y de cualquier nacionalidad, de modo individual y con un máximo de 2 propuestas (postuladas por separado).

¿Cómo? Las obras se presentarán en imágenes digitales de 1000 x 1000 píxeles a una resolución de 150dpi. Las técnicas de elaboración son libres y el formato de soporte debe ser cuadrado (aunque la representación no necesariamente ocupe la totalidad del soporte). Cada propuesta debe ser acompañada con un texto breve que argumente la obra, con un máximo de 150 palabras (el incumplimiento con alguna de las condiciones planteadas impedirá la participación en el concurso).

¿Dónde? Las obras y el texto deben enviarse por medio del siguiente link: <https://forms.gle/KbL7rhUY3Ma4EgMs8> Se debe incluir nombre completo de autor/a, ciudad y país de residencia. En simultáneo, la imagen y el texto debe publicarse en su perfil de la red Instagram y/o Facebook arrobando a **@institutodelpaisajeucc** y **@laliniciativa** e incluir el **#xmaspaisaje** (el incumplimiento con alguna de las condiciones planteadas impedirá la participación en el concurso).

¿Cuándo? Se podrá participar durante todo el mes de abril de 2020, hasta las 23:00hs del 30 de abril, hora Argentina).

Resultados

Un grupo de profesionales especialistas actuará como jurado y seleccionará hasta 50 trabajos, hasta 10 finalistas y 3 ganadores/as del total de las postulaciones que cumplan con las pautas establecidas. Cabe la posibilidad de que el jurado establezca menciones especiales por sobre los trabajos seleccionados. Los resultados se darán a conocer durante el mes de mayo de 2020 y la decisión del jurado será inapelable. Cada participante seleccionado/a y finalista recibirá una constancia digital por su participación y distinción en el marco de este concurso (no se otorgará ningún tipo de retribución económica o material). Los 50 trabajos seleccionados serán incluidos en la edición de un libro digital, editado por el Instituto del Paisaje junto a la Iniciativa Latinoamericana del Paisaje. La mera participación en el concurso otorga autorización a las entidades organizadoras para la difusión, en diversos medios y soportes, de los trabajos postulados y la respectiva identidad de autores/as.

Coordinación general: [Martha Fajardo](#) (directora ejecutiva LALI) / [Lucas Peries](#) (director IP-UCC)

Por consultas: ip.arg@ucc.edu.ar



CONCURSO artístico

A PAISAGEM através da minha janela



REGRAS DO CONCURSO —Versão em português

O **Instituto da Paisagem** da Universidad Católica de Córdoba (Argentina), juntamente com a Iniciativa Latino-Americana da Paisagem (LALI) —no marco do mês mundial da arquitetura paisagística (declaração da IFLA, 2006) — reúne profissionais ou amadores das artes visuais, ilustração ou design em todos os seus campos, para participar do concurso artístico A PAISAGEM ATRAVÉS DA MINHA JANELA.

Nesta circunstância de pandemia pela qual o mundo está passando, propõe-se refletir sobre **“a paisagem nos tempos do coronavírus”** (COVID-19), através de imagens que nos permitem manifestar a situação pela qual estamos passando. O objetivo é proporcionar um espaço para expressar e compartilhar nossas paisagens da condição de isolamento (físico, mental, emocional), no quadro dessa crise global de saúde, em conexão com o ambiente em que cada pessoa vive da perspectiva da paisagem e com uma projeção ambiental.

Quem? Pessoas maiores de idade e de qualquer nacionalidade podem participar. Individualmente e com no máximo 2 propostas (enviadas separadamente)

Como? Os trabalhos serão apresentados em imagens digitais de 1000 x 1000 pixels, com resolução de 150dpi. As técnicas de elaboração são múltiplas e o formato do suporte deve ser quadrado (embora a representação não ocupe necessariamente todo o suporte). Cada proposta deve ser acompanhada de um texto breve discutindo o trabalho, com no máximo 150 palavras (o não cumprimento de qualquer uma das condições estabelecidas impedirá a participação no concurso).

Onde? Os trabalhos e o texto devem ser enviados através do seguinte link: <https://forms.gle/KbL7rhUY3Ma4EgMs8> Nome completo do autor, cidade e país de residência devem ser incluídos. Simultaneamente, a imagem e o texto devem ser publicados no seu perfil de rede Instagram e/ou Facebook, incluindo: @institutodelpaisajeucc y @laliniciativa e inclua o #xmaspaisaje (o não cumprimento de qualquer uma das condições estabelecidas impedirá a participação no concurso).

Quando? Você pode participar durante todo o mês de abril de 2020, até as 23:00 de 30 de abril, horário da Argentina).

Resultados

Um grupo de profissionais especializados atuará como júri e selecionará até 50 trabalhos, até 10 finalistas e 3 vencedores do número total de solicitações que atendem às diretrizes estabelecidas. É contemplada a possibilidade de o júri estabelecer menções especiais para os trabalhos selecionados. Os resultados serão anunciados durante o mês de maio de 2020 e a decisão do júri será final. Cada participante e finalista selecionado receberá um certificado digital por sua participação e distinção no âmbito deste concurso (nenhum tipo de remuneração financeira ou material será concedido). Los 50 trabajos seleccionados serán incluidos en la edición de un libro digital, editado por el Instituto del Paisaje junto a la Iniciativa Latinoamericana del Paisaje. A mera participação no concurso concede autorização às entidades organizadoras para a difusão, em diversos meios e suportes, dos trabalhos propostos e a respectiva identidade dos autores.

Coordenação geral: [Martha Fajardo](#) (diretora executiva LALI) / [Lucas Peries](#) (diretor IP-UCC)

Para perguntas: ip.arg@ucc.edu.ar



ARTISTIC COMPETITION THE LANDSCAPE through my window



COMPETITION RULES —English Version

The **Landscape Institute** of the Universidad Católica de Córdoba (Argentina), together with the **Latin American Landscape Initiative** (LALI) —in the framework of the world month of landscape architecture (IFLA declaration 2006)— summon professionals or amateurs to the visual arts, illustration or design in all its fields, to participate in THE LANDSCAPE THROUGH MY WINDOW artistic competition.

In this pandemic circumstance that crosses the world, it is proposed to reflect on **“the landscape in the times of the coronavirus”** (COVID-19), through images that allow us to express the situation we are going through. The **objective** is to provide a space to express and share our landscapes from the condition of confinement (physical, mental, emotional), within the framework of this global health crisis, in connection with the environment in which each person lives, from a landscape perspective and with an environmental projection.

Who? People of legal age and of any nationality may participate individually and with a maximum of 2 proposals (submitted separately).

How? The works will be presented in digital images of 1000 x 1000 pixels at a resolution of 150dpi. The elaboration techniques are free and the support format must be square (although the representation does not necessarily occupy the entire support). Each proposal must be accompanied by a short text that explains the work, with a maximum of 150 words (Failure to comply with any of the conditions set will prevent participation in the contest).

Where? The works and the text must be sent through the following link: <https://forms.gle/KbL7rhUY3Ma4EqMs8> Full name of author, city and country of residence must be included. Simultaneously, the image and text must be published on your Instagram and/or Facebook network profile including **@institutodelpaisajeucc** y **@laliniciativa** and the **#xmaspaisaje** (Failure to comply with any of the conditions set will prevent participation in the contest).

When? You can participate throughout the month of April 2020, until 23:00 on April 30, Argentina time).

Results

A group of specialist professionals will act as a jury and will select up to 50 works, up to 10 finalists and 3 winners from the total number of applications that meet the established guidelines. The possibility of the jury establishing special mentions for the selected works is contemplated. The results will be announced during the month of May 2020 and the jury's decision will be final. Each selected participant and finalist will receive a digital certificate for their participation and distinction in the framework of this contest (no type of economic or material remuneration will be granted). The 50 selected works will be included in the edition of a digital book, edited by the Landscape Institute together with the Latin American Landscape Initiative. The mere participation in the contest grants authorization to the organizing entities for the diffusion, in diverse media and supports, of the proposed works and the respective identity of the authors.

General coordination: [Martha Fajardo](#) (executive director LALI) / [Lucas Peries](#) (director IP-UCC)

For inquiries: ip.arq@ucc.edu.ar